

# Danziger Zeitung.



No 6460.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich zweimal; am Sonntage Morgens und am Montage Abends. — Bestellungen werden in der Expedition (Kettnerhagergasse No. 4) und auswärtig bei allen K. Postanstalten angenommen. — Preis pro Quartal 1 R. 15 Sgr. Auswärts 1 R. 20 Sgr. — Inserate nehmen an: in Berlin: A. Neumann und Rud. Mosse; in Leipzig: Eugen Fort und S. Engler; in Hamburg: Hasenhein u. Bogler; in Frankfurt a. M.: Jäger'sche Buchhandlung; in Elbing: Neumann-Hartmann's Buchhandlung.

1871.

## Telegr. Depeschen der Danziger Zeitung.

Angelommen den 3. Jan. 7 1/2 Uhr Abends.  
 Versailles, 3. Jan. Die Rede des Königs, gehalten beim Festmahle am 1. Jan., lautet; „Ich erhebe mein Glas, um das neue Jahr zu begrüßen; auf das vergangene blicken wir mit Dank, auf das beginnende mit Hoffnungen. Der Dank gebührt dem Heere, das von Sieg zu Sieg gezogen. Meinen Dank aber den anwesenden deutschen Fürsten, die theils Führer in diesem Heere gewesen sind, theils sich ihm angeschlossen hatten. Die Hoffnungen richten sich auf die Krönung des Wertes, einen ehrenvollen Frieden.“ Hierauf erwiderte der Großherzog von Baden Namens der übrigen Fürsten in längerer Rede, worin er der unter des Königs Führung glücklich erkämpften deutschen Einheit gedachte. In der Rede heißt es: „Der heutige Tag ist dazu bestimmt, das ehrwürdige deutsche Reich in verjüngter Kraft erstehen zu sehen. Sw. Majestät will aber die angebotene Krone des deutschen Reichs erst dann ergreifen, wenn sie alle Glieder desselben schützend umfassen kann, nichtsdestoweniger erblicken wir in Sw. Majestät das Oberhaupt des deutschen Kaiserreichs und in dessen Krone die Bürgschaft unwillkürlicher Einheit. Die Rede schließt mit einem Hoch auf König Wilhelm den Siegreichen.“

Bern, 3. Jan. Aus Pruntrut sind folgende Nachrichten vom 1. Jan. eingetroffen: Kampf bei Abbévillers und Brain. Die Franzosen sind auf dem Rückzug. 200 Mann vom Corps des Vengeurs von den Schweizertruppen gefangen genommen, sind nach hier gebracht worden. Am 2. Januar heftiger Zusammenstoß bei Delle, nähere Details noch unbekannt. Das Gros der Schweizertruppen stand bei Boncourt.

Angelommen den 3. Januar, 5 Uhr Abends.  
 Berlin, 3. Jan. (Officiell.) Telegramm des Königs an die Königin. Der Verlust des 8. Corps am 23. Decbr. ist 1 todt und 28 bleibende Offiziere, 79 Tode und 598 bleibende Mannschaften.

Die „Times“ erfährt aus guter Quelle, daß die Capitulation von Paris baldigst bevorstehe. Auf die Reclamationen Englands vom 29. Decbr., betreffend die Versenkung englischer Schiffe in Duclair, soll gestern die Antwort Bismarcks eingetroffen sein, welche den Vorfall bedauert und eine Untersuchung und ev. Entschädigung verheißt. (Wiederholt.)

Berlin, 2. Januar. Der Justizminister befindet sich in einiger Verlegenheit wegen Besetzung der Richterstellen denn die Kreisrichter und solche, die es werden wollen, fangen an knapp zu werden. Der Anbruch zur höhern Justizcarriere hat seit Jahren ganz erheblich nachgelassen, was wohl nur zum Theil der geringen Besoldungen zuzuschreiben sein dürfte. Die Richtercarriere galt früher bei der gebildeten nichtadligen Jugend für die „anknappste“, „nobelste“ Beamten-carriere, weil der Richter der unabhängigkeit, am wenigsten disciplinirte Beamte war. Erst als unter dem Ministerium des Grafen Lippe mit Beginn der Confliktzeit der Disciplinarhof das Oertribunal durch eine bis dahin unbekannte Deutung der Gesetze die meisten fortschrittlichen Kreisrichter des Abgeordnetenhauses wegen Wahlfrieden absetzte oder versetzte, da verging der gebildeten Jugend die Keigung, Jura zu studiren und daher ist jetzt, wo die Studenten der Confliktzeit Affessoren werden oder geworden sein müßten, dieser schredliche Affessorienmangel, welcher sich noch steigern würde, wenn nicht später die Aussicht auf die Freigebung der Advocatur wieder Viele zum Studium der Rechtswissenschaft veranlaßt hätte. Der Justizminister hat nemlich versprochen, sobald Friede ist, vom Finanzminister Geld zur Verbesserung der Kreisrichtergehälter zu fordern. Nicht minder zweckmäßig würde gewiß eine Abschaffung der richterlichen Disciplinargesetzgebung sein. Ebenso verstimmt es die Richter vielfach mit Recht, daß im Allgemeinen der Verwaltungsbeamte ein geringeres Gehalt als höher stehend auf der Staffeln der Bureaucratie angehen und die Verlesung eines Gerichts-Affessors z. B. an die Regierung in gleicher Eigenschaft als eine Art Avancement aufgefaßt wird. Früher ließ sich der Mangel an Arbeitskräften von den Verleuten erster Instanz durch Referendarien einigermaßen abhelfen. Durch das die 2. von den drei juristischen Prüfungen beseitigende Gesetz ist diese Möglichkeit in Betreff der Staatsanwälte ganz abgeschnitten. Als Richter können Referendarien zwar verwendet werden, aber sie dürfen „nicht an der Erkenntnißfälligkeit theilnehmen.“ Die letztere Bestimmung ist im Augenblick für die armen Gerichtsdirectoren sehr fatal, da zur Zeit viele Gerichte die Hälfte ihrer Richter als Landwehrmänner in's Feld geschickt hat und davon gerade die Einzelrichter auf den Commissionen besonders stark betroffen sind. Nun ist, da man für solche Einzelrichter keine Ersatzmänner anschaffen kann, gang und gäbe geworden, daß Referendarien beauftragt werden, die Gerichts-Commission zu verwalten, daß diese auch im mündlichen Verhandlungen in Polizeisachen und Bagatelproceßsachen abhalten, dann aber die Acten an das Hauptgericht senden, wo ein Richter auf Grund des Protocolls das Urtheil fällt. Auch für Laien sollte einleuchtend sein, daß alle solche Urtheile unzweifelhaft nichtig sind, da der Einzelrichter auch im Landrechtsbezirk nur auf Grund einer mündlichen Verhandlung das Urtheil zu sprechen hat und das Erkenntnißsprechen auf Grund von Acten abgeschafft ist. Es thut dringend Noth, daß der Hr. Justizminister seine Kreis-

gerichts-Directoren auf die Unzulässigkeit jenes Verfahrens aufmerksam mache.

Die mit vorgestern in die Gewalt unserer Truppen gefallene Festung Mézières, zwei starke Meilen von Sedan entfernt, ist zwar nur eine kleine, eng und winklig gebaute Stadt von kaum 6000 Einwohnern, aber als Hauptstadt des Ardennen-Departements und als Festung hat der Platz eine größere Bedeutung. Er sammelt die vier Eisenbahnen, welche nach Hirson, Reims, Sibet und Diederhofen führen, bildet außerdem einen Knotenpunkt zahlreicher Landstraßen und beherrscht den Wasserweg der Maas. Die Maas umfließt hier, in einem weiten Bogen nach West geschwungen, eine lange, schmale Landzunge. In der engsten Einschnürung dieser Halbinsel, so zu sagen in der Kehle derselben, liegt am rechten Ufer die Festung, deren nördliche und südliche Fronten somit vom Fluß bespült werden und dadurch eine bedeutende, natürliche Stärke erhalten. Namentlich ist dies in der jetzigen Jahreszeit der Fall, wo die stark angeschwollene Maas die niedrigen Wiesen der Umgegend überschwemmt hat. Auf dem jetzigen Ufer der Maas liegt im Süden die Vorstadt de Pierre, im Norden die Vorstadt d'Arches. Beide sind besonders befestigt und dienen als Brückenköpfe. Nördlich von der Vorstadt d'Arches, fast unmittelbar vor der Festungswälle liegt die reiche Fabrikstadt Charleville mit 12,000 Einwohnern. An der Ostseite von Mézières befindet sich die Vorstadt St. Julien und die stark befestigte Citadelle. Mézières theilt mit Metz den Ruhm, den Angriffen Karls V. erfolgreich widerstanden zu haben. Franz I. hatte die Feste, die er für zu schwach hielt, bereits aufgegeben, als Bayard, der Ritter ohne Furcht und Tadel, den Befehl des Platzes übernahm und mit nur 2000 Mann sechs Wochen lang die Angriffe der 40,000 Mann starken Belagerungsarmee siegreich zurückschlug. Damals sollen zum ersten Male Bomben zur Beschießung verwendet worden sein. Ebenso tapfer vertheidigte sich Mézières 1815, obgleich es endlich, freilich erst lange nach dem Sturze Napoleons, capituliren mußte. Die Citadelle hielt sich übrigens drei Wochen länger als die Stadt.

Stuttgart, 29. Dec. Karl Mayer erklärt im „Beobachter“, von der ferneren Betheiligung an der Redaction zurückzutreten, weil die vorherigen Mittel des Freiheitskampfes verbrannt und vorerst nicht anwendbar seien ohne Beschädigung der Sache der Freiheit. Das Geheimniß ist, daß dem Ober-Agitator der Volkspartei seit seiner glänzenden Wahlerfolge das politische Leben gänzlich verleidet ist. Seine Wähler erklärten, das Spiel mit ihm nicht weiter treiben zu wollen; nun erklärt er stolz hintenan, daß er nicht mehr mitthue. Mayer hatte allerdings seiner Zeit den „Beobachter“ aus tiefem Verfall wieder emporgearbeitet; da er ihn verläßt, überlebt er ihn fast eben so traurig zugerichtet, als er ihn angetreten.

Oesterreich. Wien. Aus Anlaß der Antwort des Grafen Beust auf die Bismarcksche Freundschaftsdepesche sagt der Bester Lloyd: „Es liegt in der Natur der Sache, daß Graf Beust nichts weiter thun konnte, als durch seine Antwort in Versailles die Ueberzeugung zu wecken, daß Oesterreich-Ungarn — sine ira et studio — allfällige concrete Vorschläge Preußens einer wohlwollenden und unbefangenen Prüfung zu unterziehen bereit sei. Diese Vorschläge werden nun abzuwarten sein. Indessen ist, dem Vernehmen nach, der preussische Gesandte in Wien bereits im Stande gewesen vorläufig die Grundlagen anzudeuten, welche Preußen, in Bethätigung der von ihm kundgegebenen Wünsche für Aufrichtung dauernder freundschaftlicher Beziehungen, der betreffenden Abmachung zu geben beabsichtigt und welche formell an das Oesterreichisch-ungarische Cabinet zu übermitteln nur die Zeit abgewartet werde, wo die Verträge zur Neuconstituierung Deutschlands nach allen Richtungen hin perfect geworden. Wie uns indessen gleichzeitig gemeldet wird, lassen wenigstens diese vorläufigen Eröffnungen über die Stellung des künftigen Deutschlands zu den Dingen im Orient an Klarheit und Präcision mehr zu wünschen übrig, als sich mit den dort engagirten Lebensinteressen Oesterreich-Ungarns verträglich, und es dürfte unser Gesandter in Berlin vor allen Dingen angelegentlich sein, gerade in diesem Punkte im Wege des mündlichen Verkehrs ergänzende Mittheilungen zu provociren. Von diesen wird es natürlich abhängen, ob die beiden Staaten, nachdem sie einige verbindliche Redensarten gewechselt, einander wieder ebenso ferne stehen werden wie zuvor, oder ob die Bismarcksche Depesche vom 14. December den Ausgangspunkt für eine neue Gruppierung der europäischen Mächte zu bilden bestimmt sei.“ Auch nach dem Pesti Naplo betont die Depesche Beust's in erster Reihe das Bestreben der k. l. Regierung, eine Annäherung zwischen den beiden Staaten zu ermöglichen, weist aber zugleich darauf hin, daß bei dieser Annäherung jedenfalls die Interessen Oesterreich-Ungarns gewahrt werden und bleiben müßten. Die auf den Prager Frieden bezüglichen Auslassungen des Grafen Bismarck nimmt Graf Beust zwar nicht an, erklärt aber, daß die Monarchie, den Verhältnissen Rechnung tragend, es nicht für ihre Aufgabe erlernen kann, der Einigung Deutschlands Hindernisse in den Weg zu legen. So weit die Angaben des Naplo.

Es heißt, ein diplomatischer Delegirter ad hoc habe sich von Wien nach Versailles begeben, um dem Könige die Gratulation des Kaisers von Oesterreich zum deutschen Kaiserthum zu überbringen und vertraulich anzufragen, ob der König Gewicht darauf lege, mit der Krone Karls des Großen gekrönt zu werden.

Frankreich. Paris. Die geheimen Papiere

des Kaiserreichs sind jetzt unter der Presse und wird der Band zum Theil sehr pikante Mittheilungen bringen. So zwei Originalbriefe der „Bürgerin La Pagerie Bonaparte“ (später Kaiserin Josephine) an den Sekretär von Barras. „Bonaparte“, schreibt die aufgebrachte Frau, „ist heute Nachts angekommen. Wollen Sie darum, mein lieber Vertot, Barras mein Bedauern ausdrücken, daß ich zum Diner nicht zu ihm kommen kann. Sagen Sie ihm, er möge meiner nicht vergessen; Sie kennen ja besser als irgend Jemand meine Position.“ Später bewarb sich die schöne Kreolin, gelegentlich der Vorbereitungen zur egyptischen Expedition, bei Barras um ein Empfehlungsschreiben für ihren Gatten an den Marineminister. Man liest zwischen den Zeilen die schlecht verhehlte Ungeduld durch, den jungen, gallischen Korfen loszuwerden, dessen Eiferjucht in den Salons des Directoriums etwas gar zu unbecquem war. Ferner enthält die neu erscheinende Pflanzung einen von L. Bonaparte am 26. April 1851 unterzeichneten Empfangschein über 500,000 Francs, welche ihm Narvaez vorgeschossen hatte und welche innerhalb fünf Jahren rückzahlbar waren. Ein zweiter Schein beweist, daß Narvaez nicht so lange auf sein Geld warten mußte; es wurde ihm schon am 2. Juli 1852 zurückerstattet. Weiter finden sich vertrauliche Polizeinotizen aus dem Jahre 1852 über die damaligen Präfecten vor. Gar übel kommt darin der famose Herr Hausmann weg, der zu jener Zeit noch in Bordeaux war. „Er hat“, heißt es darin, „gar unangenehme Geldaffairen im Departement gehabt, die seinem Rufe geschadet haben. Er befindet sich in einer ählichen Situation. Er hat sich aus der dortigen Gegend eine Frau genommen, und daher rühren manche Schwierigkeiten, mit denen er zu kämpfen hat.“ Doch geht der Antrag des Polizeiministers nicht auf Absetzung des Mannes, der seitdem in dem Kaiserreich eine so hervorragende Rolle gespielt hat, sondern auf dessen Verlegung nach Marseille. Vom 6. April 1869 rührt ein von Forcade de la Roquette ausgestellter Empfangschein über 500,000 Francs her, die in Bezug auf die Wahlen im Interesse der öffentlichen Sicherheit veranlagt wurden. Endlich liegt ein Schreiben vor, in welchem der Gründer der Compagnie maritime égyptienne sich am 8. Juli 1867 gegen Herrn Clément Duvernois für dessen Unterstützung zur Erlangung der Concession verpflichtet hat, ihm fünf von den ihm zur Verfügung gestellten zehn Millionen Francs zu bezahlen. Ein schönes Geld, fünf Millionen! Doch vertrat wohl Clément Duvernois nur eine ganze Bande ehrenwerther Leute, die sich in den selten Lohn theilten. Das Prachtexemplar der Sammlung ist aber die Eingabe einer Gräfin X. Sie bewirkt sich „als arme kleine Unterthanin“ bei Sr. Majestät dem Kaiser um eine Kammerherrnstelle für ihren Gemahl. „Mein Mann“, schreibt die nette Dame, „ist nicht zu jung; er ist 33 Jahre alt, und die Livre Ihrer Diener, Sire, würde ihm so gut stehen!“

Den „Daily News“ wird aus Bordeaux geschrieben: „Der nach langer Ueberlegung für das Lager von Bordeaux ausgewählte Platz ist ein gutes Stück Wegs von Bordeaux entfernt; er befindet sich in Candale bei St. Medard, wo sich die Vortheile großer Räumlichkeit, trockenen Sandbodens, welcher den Regen schnell absorbt, gesunder Fichtwälder und großer Wasservorräthe miteinander vereinigen. Der Commandant dieses Lagers, General Renault, ein Namensvetter des unlängst bei Paris gefallenen Generals, hat seinen Stab hauptsächlich aus Leuten zusammengelegt, die noch vor vier Monaten Pariser Journalisten waren. Vicepräsident des Lagers ist zum Beispiel der bekannte Mitarbeiter des „Siecle“, Anatole de la Forge, welcher sich unlängst bereits als Sous-Präfect von St. Quentin militärisch ausgezeichnet hatte. Bereits sind zwei preussische Spione verhaftet worden, die mit Zeichnung des neuen Lagers beschäftigt waren.“

Havre, 30. Dec. Die preussischen Positionen auf den Höhen von Beselle, Douval und Chateau-Robert im Walde von Loude wurden heute nach sechsständigem Kampfe mit vollständigem Erfolge genommen. Unsere Truppen kämpften voll Eifer obwohl sie ermüdet waren. Wir haben geringe Verluste. (Es ist dies das selbe Gefecht, welches General v. Manstein als siegreichen Vorstoß von Rouen auf das linke Seine-Ufer gemeldet hat.)

Italien. Rom. Diejenigen, welche voraussetzten, daß Victor Emanuel niemals hierher kommen würde, so lange der Papst im Vatikan sitzt, haben factisch Unrecht gehabt, denn er ist allerdings zum neuen Jahre vöthlich hier eingetroffen, dennoch muß man ihnen fast Recht geben, denn gleich am nächsten Tage verließ der König wieder die Stadt, ohne mehr hier gethan zu haben, als einige Tausend Francs den Armen zu spenden, was auch sehr gut von einem seinen Jagdschloß aus hätte geschehen können. Die Schwierigkeiten, die man immer von der nahen Verdringung des Durinals, in welchem der König Wohnung genommen, mit dem Vatican befrähtete, sind durch das Ueberraschende des Besuchs und die Kürze des Aufenthalts des Monarchen, wie es scheint, glücklich umgangen worden. Die Frage des Eigenthumsrechtes auf mehrere Millionen, die bei der Besetzung Roms im Staatschatz vorgefunden und päpstlichseits als Peterseignung bezeichnet wurden, ist auf Anfrage der Minister vom Staatsrath dahin entschieden worden, daß diese Summe dem Papste zurückzugeben sei, da dieselbe ihm in seiner Eigenschaft als Kirchen-Oberhaupt gespendet worden, wofür die Thatsache spreche, daß solche Spenden auch jetzt, nach dem Falle der weltlichen Macht, noch fortbauern. — Die außerordentlichen Ereignisse, welche sich während der letzten Monate in Europa zuge-

tragen haben, scheinen und noch gar manche Ueber-raschungen vorbehalten zu haben. Der Vatican schickt sich bereits an, sie auszubenten, und wünscht eine ähliche Epoche des Papstthums herauszutuschwören, welche im vierzehnten Jahrhundert den römischen Pontifex in Avignon kaufen ließ. Der Winter und die Beschwerlichkeiten der Reise sind wahrscheinlich die einzigen Motive, welche den alten Papst von der Ausführung dieses Planes zurückhalten. Pius IX. ist leidend, jedoch wäre es nicht unmöglich, daß ein wohlgeheiter Souverän-Waggon den römischen Pontifex durch Oesterreich, vielleicht über Tirol nach Deutschland ohne allzu große Beschwerlichkeiten führen könnte. Wird die öffentliche Meinung hinlänglich überzeugt sein, daß es sich dann durchaus nicht um die Religion handelt, deren allgemeine Interessen ein von allen weltlichen Sorgen befreiter Papst in Rom selbst in vollster Unabhängigkeit besser als vorher und unter gänzlicher Freiheit verwalten könne, sondern daß diese Ueberlieferung des römischen Pontifex in ihren geheimen Motiven auf nichts weiter zielt, als Pius IX. in Rom als gefangen und bedroht erscheinen zu lassen, denselben als zu einer Aucht genöthigt darzustellen und dadurch die Katholiken von ganz Europa gegen die italienische Regierung aufzubringen? Die Koffer im Vatican stehen bereit, für die Reiseroute sind die nöthigen diplomatischen Verabredungen getroffen.

Danzig, den 4. Januar.  
 \* [Stadterordneten-Sitzung am 3. Januar.] Vorsitzender Hr. Commerzienrath Wischoff; Vertreter des Magistrats die H. Bürgermeister Dr. Ling und Stadtrath Damme. Der Hr. Vorsitzende erstattet folgenden Schlussbericht über die Thätigkeit der Versammlung im vergangenen Jahre:

„H. H. Mit frohen Hoffnungen traten wir in das Jahr 1870 ein, denn die ungünstigen Rückwirkungen des Jahres 1866 schienen endlich beseitigt und mit dem wiederbesessenen Vertrauen auf eine friedliche Entwicklung schien sich — gestützt auf eine gute Ernte in unseren Productions-Ländern — auch der Handel und der Verkehr unserer Stadt wieder beleben zu wollen. Bald aber sollten alle diese Hoffnungen zu Schanden werden. In frevelhaftem Uebermuth, welcher Preußen bemühtigen zu müssen glaubte, um Deutschlands Einheit und Neugestaltung zu verhindern — erklärte uns Frankreich ohne jede Veranlassung den Krieg. Wie diese Herausforderung von der ganzen deutschen Nation erwidert wurde, ist Ihnen bekannt.“

„Zum ersten Mal seit Jahrhunderten vereinigten die deutschen Stämme ihre Kräfte und ihrer heldenmüthigen Tapferkeit, so wie der genialen Führung gelang es, Erfolge zu erzielen, wie sie die Geschichte kaum aufzuweisen vermag.“

„Die Hoffnung, daß noch vor Ende des Jahres der Friede erkämpft sein würde, ist freilich nicht in Erfüllung gegangen; aber wie sehnfüchtig wir ihn auch herbeiwünschten, wir wollen nicht vergessen, daß er nur dann von Dauer sein kann, wenn die Niederwerfung unseres Feindes eine vollständige ist.“

„Schmerzlich bedauern wir den Verlust vieler braven Söhne und Angehörigen unserer Stadt und unserer Garnison, und bewundern den Muth, die Tapferkeit und die heldenmüthige Ausdauer unserer Heere; während sie draußen aber kämpften, haben wir hier nach Möglichkeit unsere Fürsorge für ihre zurückgelassenen Familien beibehalten und werden nach dieser Richtung hin nicht ermüden dürfen in der fruibigen Opferbereitschaft, durch die sich unsere Bürgerchaft bisher schon ausgezeichnet hat.“

„Die freiwilligen Gaben, durch welche die Soldatenfamilien über das gesetzlich ihnen zustehende Maß bisher haben unterstützt werden können, sind nahezu verausgabt; — es wird zu neuen Sammlungen geschritten werden müssen, und ich habe die Ueberzeugung, daß diese abermalige Sammlung ein nicht minder erfreuliches Ergebniß liefern wird als die frühere.“

„Aus dem uns vom Magistrat in voriger Sitzung erstatteten ausführlichen Bericht über den Stand unserer Gemeinde-Angelegenheiten und unserer Finanzlage ersehen wir, daß der Krieg auch auf diese einen entscheidenden Einfluß ausgeübt hat.“

„Wie groß aber auch die Verluste sind, welche die Einzelnen und die Commune getroffen haben — rücksichtlich unserer Communal-Verwaltung werden wir es als ein befriedigendes Ereigniß ansehen müssen, daß wir den an dieselbe erhobenen Ansprüchen ohne außerordentliche Belastung der Bürgerchaft und ohne neue Anleihen haben genügen können und daß die großen Werke des Friedens, in deren Herstellung wir begriffen sind, durch den Krieg zwar aufgehalten, aber nicht unterbrochen worden sind. Unsere Kammereckasse wird pro 1870 voraussichtlich mit einem Ueberschuß von 8000 R. abschließen und unser Etat hat pro 1871 für alle nothwendigen Bedürfnisse ausreichende Vorsorge getroffen, ohne daß es nöthig werden wird, die Bürgerchaft mit einer wesentlichen höheren Communalsteuer zu belasten. Unter solchen Umständen dürfen wir unsere Finanzlage als eine gute und wohlgeordnete bezeichnen.“

„In Folge des ausführlichen Berichts, der uns, wie schon gesagt, in letzter Sitzung seitens des Magistrats über unsere Communal-Angelegenheiten bei Ueberreichung des Hauptetats pro 1871 abgestattet wurde, kann ich mich, wenn ich Ihnen nicht Bekanntes wiederholen will, auf wenige Mittheilungen beschränken.“

„Zur Erledigung der uns obliegenden Geschäfte haben wir im Jahre 1870 24 Plenar-Sitzungen, wovon 14 mit nicht öffentlichen Sitzungen verbunden



waren, abgehalten und in denselben 547 Beschlüsse gefasst.

Unsere Versammlung bestand Anfang des Jahres 1870 aus 59 Mitgliedern — im Laufe des Jahres wurde 1 Mitglied zum Stadtrath erwählt — 1 Mitglied verlor nach einer anderen Stadt und 1 vieljähriges Mitglied verloren wir durch den Tod — so daß am Schluß des Jahres noch 56 Mitglieder vorhanden waren.

„Zur Aufbesserung der Gehälter der Magistrats-Subaltern-Beamten bewilligten wir jährlich bleibend 2350 R. Erwähnen will ich ferner der Veränderungen, die in Folge unserer Beschlüsse in unserem Grund-Eigenthum stattgefunden haben.“

Wir erwarben die Grundstücke Barbara-Kirchhof No. 6, 7, 8 gegen die Verpflichtung, die Kirchen-Schulen in die städtische Verwaltung zu übernehmen. Wir acquirirten ein Grundstück in St. Albrecht zur Erbauung einer katholischen Schule für den Preis von 950 R. und taufchten die Grundstücke Fleischer-gasse No. 73 und Holzgasse No. 18 gegen diverse Terrain-Abtretungen an den Fiscus von demselben ein.

„Höchst erfreulich ist die fortschreitende Entwidlung unserer Schulen und wenn auch jährlich größere Opfer für diesen Zweig unserer Commune-Verwaltung gebracht werden müssen, es darf uns nicht gereuen, die Früchte eines allseitigen Schulunterrichts werden unserer Commune schließlich doch zu Gute kommen.“

„Das Capital-Vermögen der Stadt betrug ult. 1870 454,800 R., halb in Hypotheken, halb in Staats-Papieren angelegt — außerdem sind aus dem Capital-Vermögen der Stadt in den letzten 3 Jahren 170,580 R. zu verschiedenen Bauten und Land-Anschaffungen zu der pommerischen und Neufahrwasser Eisenbahn entnommen, die nach Ihrem Beschluß jährlich mit 1% dem Capitalfonds zurückgeführt werden müssen und wofür im Etat von 1871 1706 R. ausgesetzt sind.“

sich selbst genügend sprechen. Im Personal der höheren Lehr-Anstalten werden auch wesentliche Veränderungen eintreten — 2 Directorate und 3 Oberlehrer-Stellen sind neu zu besetzen, nur für eine der ersteren ist bereits durch den Gymnasial-Director Kauer in Hamm Ersatz geschaffen.

„Nicht minder erfreulich wie auf dem Gebiete des Schulwesens ist nach der entgegenstehenden Richtung für die Wirksamkeit unserer Verwaltungsbehörde auch unser Armenwesen von günstigem Erfolg begleitet gewesen, denn während die Gesamtausgaben dafür von 76,000 R. im Jahre 1855 bis zum Jahre 1868 nach und nach auf 114,500 gestiegen waren, sind sie im Jahre 1869 auf 91,500 R. und im Jahre 1870 auf 85,000 R. heruntergebracht. Dies erfreuliche Resultat haben wir der unermüdbaren Thätigkeit der speciell mit diesem Zweig der Verwaltung betrauten Mitglieder der Armen-Verwaltung zu danken, und ich fühle mich gedrungen, hier diesen betreffenden Herren unsere besondere Anerkennung öffentlich auszusprechen.“

„Das Capital-Vermögen der Stadt betrug ult. 1870 454,800 R., halb in Hypotheken, halb in Staats-Papieren angelegt — außerdem sind aus dem Capital-Vermögen der Stadt in den letzten 3 Jahren 170,580 R. zu verschiedenen Bauten und Land-Anschaffungen zu der pommerischen und Neufahrwasser Eisenbahn entnommen, die nach Ihrem Beschluß jährlich mit 1% dem Capitalfonds zurückgeführt werden müssen und wofür im Etat von 1871 1706 R. ausgesetzt sind.“

Der Hr. Vorsitzende dankt hierauf den auscheidenden Mitgliedern und die Versammlung ehrt dieselben durch Erheben von den Plätzen. An Stelle des Hrn. Comm.-Rath Bischoff, der sein Amt niederlegt, übernimmt Hr. M. A. Hassel als ältestes Mitglied den Vorsitz. Hr. Bürgermeister Dr. Ling begrüßt Namens des Magistrats die neu resp. wiedergewählten Mitglieder der Versammlung. Für die Wiedergewählten sei die Wiederwahl ein Beweis,

daß ihre bisherige Wirksamkeit Anerkennung in der Bürgerschaft gefunden habe. Den Neugewählten sei, damit ihre Thätigkeit eine recht lohnende werde, eine möglichst eifrige Theilnahme an den Verwaltungs-deputationen zu empfehlen; sie würden dadurch am besten sich Ueberzeugung davon verschaffen können, daß der Magistrat sich mit allen Kräften bemühe, das allgemeine Wohl der Stadt zu fördern und es hoffe derselbe, daß zur Erreichung dieses Zieles die beiden städtischen Collegien stets gemeinsam wirken werden. — Bei der darauf vorgenommenen Wahl eines Vorsitzenden wird Hr. Commerzienrath Bischoff mit allen gegen 3 Stimmen wiedergewählt; derselbe nimmt dankend die Wahl an und tritt sofort in sein Amt ein. Zum stellvert. etc. etc. Vorsitzenden wird Hr. D. Steffens mit großer Majorität wiedergewählt und nimmt ebenfalls an. Zum besoldeten Protokoll-führer wählt die Versammlung wieder Hrn. Stadt-secretär Pöhsch; zum Schriftführer Hrn. G. B. Sone. Zu Ordnen werden durch Acclamation die H. H. Berger und Gronau gewählt. Bezüglich der Wahl der Mitglieder der ständigen Deputationen und Commissionen wird beschossen, wie alljährlich durch eine Commission Vorschläge für die nächste Sitzung machen zu lassen.

Die Revision des städtischen Leihamts ergab am 15. Decbr. 1870 einen Bestand von 18,984 Pfänder beliehen mit 58,334 R. (gegen 19,709 Pfänder, beliehen mit 60,219 R. am 15. Nov. 1870). — Für die Unterhaltung der Wasserabmahlmühle auf der Mattern-Kampfe sind einschließlich der Besoldungen des Müllers und des Mühlenverwalters nach der Rechnung im Jahre 1870 346 R. 20 Gr. 5 A Kosten entstanden, zu welchen die hiesige Stadt-gemeinde nach Verhältnis ihres Grundbesitzes auf der Mattern-Kampfe 75 R. 18 Gr. 11 A beizutragen hat. Die Summe wird bewilligt. — Die Niedererschlagung von 161 R. 12 Gr. 5 A uneinzieh-baren Wohnungssteuererfaß wird genehmigt. — Für Vertretung der Stelle des verstorbenen Lehrers Liegen-hagen bei der evangelischen Elementarschule der Vorstadt durch die Lehrerin v. Tilly in der Zeit vom 14. Nov. bis ultimo Decbr. 1870 werden 31 R. 10 Gr. bewilligt. — Der Reinigung der Schornsteine in sämtlichen Communalgebäuden ist für die Dauer von 6 Jahren, und zwar vom 15. Nov. 1867 bis dahin 1873, für 118 R. jährlich dem Schornstein-segermeister Koch übertragen. Bei der Aus-bietung dieser Arbeit hatte Contrahent 413 Schornsteine zu feigen. Seit dieser Zeit sind 107 Schornsteine hinzugekommen; Magistrat hält es daher für billig, dem Koch eine Zulage von 30 R. jährlich vom Jahre 1870 bis zum Ablauf seiner Contractperiode zu gewähren. Die Versammlung be-willigt diese Summe. — Die Verathung über das Geschäfts-Regulativ für die Kammereikasse wird bis zur nächsten Sitzung vertagt.

— Das Saganer Wochenblatt meldet: In den Herzoglich Saganischen Forsten haben sich bereits Wölfe gezeigt. Ein Augenzeuge hat vom Berichtsteller erzählt,

wie er am vorigen Montag in der Frühe bei hellem Mondlichte auf seiner Fahrt zu Schlitten von Burgsdorf noch Schwach zwei sehr irrende Wölfe nicht fern vom Wege erblickte, die gemüthlich ein erbeutes Bild, etwa ein Reh, verzehrten. Schon hatten die Pferde eine ziemliche Strecke vorher, ehe sie die Wölfe zu Gesicht bekommen, eine starke Lärme an den Tag gelegt, die aufgefalten war, jedoch ihre Erklärung fand, als die Juffosen des Schlittens diese Raubthiere ganz deutlich erkannten. Das Eintreffen dieser Fremdlinge für uns in nächster Nähe läßt darauf schließen, daß im Innern Polens ein bedeutender Schneefall mit starker Kälte eingetreten sein muß, sonst hätten die Wölfe noch nicht ihre Wanderungen nach dem Westen angetreten.

[Bibelkenntnis der Armee.] In einem bei Paris liegenden, von den deutschen Truppen besetzten Dorfe wußte man, daß der Geistliche seinen ausgezeich-neten Weinteller irgendwo versteckt habe. Man hatte lange vergebens gesucht, endlich entdeckte man ihn in einem Grabmale. Der Schatz wurde natürlich gehoben und der Wein auf die Gesundheit des geistlichen Herrn geleert. Das Grabmal wurde gewissenhaft geschlossen, aber an die Stelle der Flaschen legte man einen Zettel mit dem Vers aus dem Evangelium: „Den du suchst, den wirst du nicht finden, denn er ist auferstanden.“

[Neues Theater in Wien.] Der Prospect über Gründung eines neuen Theaters in der öster-reichischen Hauptstadt ist jetzt erschienen. — Das Theater soll für die ersten fünf Jahre unter Heinrich Laube's Leitung für Rechnung der Gesellschaft geführt werden. Zu diesem Zwecke würde dem Director ein von ihm nicht zu überschreitender Maximal-Etat von 260,000 R. bewilligt werden, innerhalb dessen er die freie Verfü-gung für seine dramaturgischen Zwecke haben würde, während die Gesellschaft durch ihr Comité die Oberauf-sicht ausüben läßt.

Börsen-Depeche der Danziger Zeitung. Berlin, 3. Jan. Angekommen 6 Uhr 30 Min. Nachm. Weizen pro Jan. 75 1/2 4 1/2% preuß. Anleihe 89 1/2 pro April-Mai 77 1/2 Staatsanleihe 78 Roggen matt 77 1/2 3% österr. Rüböl 77 Regulirungspreis 52 1/2 3% weistr. do. 72 1/2 Jan.-Febr. 52 1/2 4% weistr. do. 78 1/2 April-Mai 54 Lombarden 98 Rüböl pro 200 R. 29 1/2 Bundesanleihe 96 1/2 Spiritus fester, Jan.-Febr. 17 19 Rumänier 53 1/2 April-Mai 17 22 Österr. Banknoten 51 1/2 Petroleum, Amerikaner 95 1/2 Januar pro 200 R. 15 1/2 24 Italienerische Rente 54 6% neue Türken 250 Danz. Stadt-Anl. 5% preuß. Anleihe 99 1/2 Wechselcours Lond. 6 2/2 1/4 Fonds Börse: Schluß fest.

Meteorologische Depeche vom 3. Januar. Memel 330,3 - 15,4 ED schwach heiter. Königsberg 340,8 - 11,4 ED schwach bewölkt. Danzig 340,8 - 14,3 ED f. schw. ziemlich heiter. Görlitz 338,5 - 7,8 ED mäßig heiter. Erteln 339,8 - 10,8 ED mäßig heiter. Rütbus 336,8 - 10,8 ED schwach bew. lt. Berlin 338,1 - 11,2 ED schwach heiter. Köln 336,8 - 8,4 ED schwach heiter. Trier 331,2 - 11,2 ED schwach heiter. Hensburg 338,4 - 9,4 ED schwach neblig. Riga 340,6 - 16,0 ED schwach bedea. Helber 338,5 - 4,6 SED f. schw.

**Bekanntmachung.** An unserer Realschule 1. Her Ordnung zu St. Johann ist eine Hilfslehrerstelle, für welche die Qualifikation im Lateinischen und Deutschen erfordert wird, zu Oftern t. J. zu besetzen. Wir fordern geeignete Candidaten auf, uns ihre Meldungen und Zeugnisse bis zum 15. Januar t. J. einzureichen. Das Gehalt der Stelle beträgt 500 R. Danzig, den 29. December 1870.

**Der Magistrat.** In dem Concurse über das Privat- und Handlungs-Vermögen der Kaufleute Döell & Wedemeyer hier ist zur Verhandlung und Beschlußfassung über einen Aktord Termin auf

**den 14. Januar 1871,** Vormittags 11 Uhr, vor dem unterzeichneten Commissar im Ter-minzimmer No. 18 anberaumt worden. Die Betheiligten werden hiervon mit dem Bemerkten in Kenntniß gesetzt, daß alle festge-setzten oder vorläufig zugelassenen Forderungen der Concursgläubiger, soweit für dieselben weder ein Vorrecht, noch ein Hypotheken-recht, Pfandrecht oder anderes Absonderungs-recht in Anspruch genommen wird, zur Teil-nahme an der Beschlußfassung über den Aktord berechnen. Die Handelsbücher, die Bilanz nebst dem Inventar und der von dem Verwalter über die Natur und den Character des Concurfes erhaltene schriftliche Bericht liegen im Ge-richtslokale zur Einsicht an die Betheiligten offen. Danzig, den 30. December 1870. Kgl. Stadt- und Kreis-Gericht. Der Commissar des Concurfes. Hale.

**Bekanntmachung.** Auf dem Fleischermeister Vanlin'schen Grundstücke, Rosenberg No. 513, standen Rubi. III. No. 3 aus der materiellen Urkunde vom 21. December 1868 für den Schuhmacher-meister Ferdinand Wäke hieselbst 600 R. zu 6% verzinsliche Darlehensforderung ex decreto vom 1. Februar 1869 eingetragen. Mit der bei der nothwendigen Substanz-station des verpfändeten Grundstücks von diesen 600 R. zur Hebung gekommenen Beträge von 460 R. 14 Gr. ist, da das darüber ge-bildete Hypotheken-Dokument verloren ge-gangen, eine Spezial-Masse angelegt. Alle diejenigen, welche an diese Masse als Eigentümer, Erben, Cessionarien, Pfand-inhaber oder aus einem andern Grunde An-sprüche geltend machen wollen, werden auf-gefordert, diese Ansprüche bei dem unterzeich-neten Gericht spätestens in dem am 25. Februar 1871, Vorm. 11 Uhr vor dem Kreis-Gerichts-Director Tourbié anstehenden Termine bei Vermeidung der Ausschließung schriftlich oder zu Protokoll an-zumelden. Rosen berg, 23. December 1870. Königl. Kreis-Gericht. I. Abtheilung. (8826)

**Tolma,** das neueste und beste Mittel zur Wieder-herstellung der ursprünglichen Farbe, des Glanzes und Weichheit der Haare, pro Flacon 25 Gr. nebst Gebrauchsanweisung, acht zu haben bei H. Volkmann, Maglausegasse No. 2 (8817)

**Bekanntmachung.**

Am 16. Januar d. J. wird der Betrieb auf den Eisenbahnstrecken Schneid-mühl-Flatow, Dirschau-Pr. Stargardt und Insterburg-Gerdauen nach fol-gendem Fahrplane provisorisch eröffnet.

**A. Schneidemühl - Flatow.**

Richtung Schneidemühl - Flatow.		Richtung Flatow - Schneidemühl.	
Stationen.	Gemisch-ter Zug 5. U. M.	Stationen.	Gemisch-ter Zug 4. U. M.
Schneidemühl	Abfahrt 7   30	Flatow	Abfahrt 9   59
Flatow	Ankunft 8   51	Schneidemühl	Ankunft 11   15

**B. Dirschau - Pr. Stargardt.**

Richtung Dirschau - Pr. Stargardt.		Richtung Pr. Stargardt - Dirschau.	
Stationen.	Gemisch-ter Zug 18. U. M.	Stationen.	Gemisch-ter Zug 5. U. M.
Dirschau	Abfahrt 8   36	Pr. Stargardt	Abfahrt 12   22
Pr. Stargardt	Ankunft 9   42	Dirschau	Ankunft 1   21

**C. Insterburg - Gerdauen.**

Richtung Insterburg - Gerdauen.		Richtung Gerdauen - Insterburg.	
Stationen.	Gemisch-ter Zug 2. U. M.	Stationen.	Gemisch-ter Zug 5. U. M.
Insterburg	Abfahrt 3   25	Gerdauen	Abfahrt 6   39
Gerdauen	Ankunft 5   10	Insterburg	Ankunft 8   30

Sämmtliche Züge befördern Personen in allen vier Wagenklassen. Auf den Statio-nen sind besondere Fahrpläne ausgehängt. Bromberg, den 2. Januar 1871.

**Königliche Direction der Ostbahn.**

**Zuchtvieh-Auction** zu Dom. Milewken bei Neuenburg Wstpr. am Freitag, den 24. Februar c, von Vormittags 10 Uhr ab.

Zum Verkauf kommen: 12 Bullen, 1 bis 1/2 jährig, reinblütiger Amsterdamer Race (f. deutsch. Heerdbuch, III. Bb.) 8 tragende Färsen, 2 bis 2 1/2-jährig, derselben Race. 30 junge Eber und Sauen der Berkshire- und mittelgroßen Yorkshires-Race. 2 junge, drei- und vierjährige Stuten, 3/4 engl. Vollblut. Die Thiere können jederzeit vorher besichtigt werden. Jede nähere Auskunft bereit-willigt brieflich. Programme vom 1. Februar ab auf Verlangen zugefandt. Am Auctions-tage heben auf zuvorige Anzeige Wagen auf dem 1 Meile entfernten Bahnhofs-Gerwinck (Ostbahn) bereit. W. Fournier.

Im Verlage von A. W. Kafemann in Danzig erschien so eben und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

**Kaiser Friedrich I.**

Von Hans Prutz. Erster Band. 1152 - 1165. 30 Bogen. gr. 8°. brochirt. Pr. 2 R. 20 Gr.

Schlosser's Weltgeschichte. Neue Auflage in 90 Lign. à 5 Sgr. Abonnam-ent nimmt an in Danzig die L. Saunier'sche Buchhdlg., 8554) A. Scheinert.

Dr. Dentler'sche Leihbibliothek 3. Damm No. 13, für's uernnd mit den neuesten Werken ver-sehen, empf. hlt sich dem geehrten Publikum zu zahlreichem Abonnement. Der neue Cata-log ist erschienen.

Syphilis, Geschlechts- u. Haut-krankheiten heilt brieflich, gründlich und schnell Specialarzt Dr. Meyer, Kgl. Oberarzt, Berlin, Leinizgerstr. 91.

**Galène-Einspritzung**

heilt schmerzlos innerhalb drei Tagen jeden Ausfluß der Harnröhre, sowohl entstehenden als entwickelten und ganz veraltet. Alleiniges Depot für Berlin: Franz Schwarzlose, Leipzigerstr. 56. Preis pro Flasche nebst Gebrauchs-anweisung 2 Thlr. (8611)

Unterricht und Conversation in der englischen, französischen, italienischen und spanischen Sprache wird erteilt, privatim sowohl, als auch in Circeln für Anfänger und Geübte, von Dr. phil. W. Rudloff, Heil. Geistgasse No. 55, 1 Tr.

Zur Einrichtung und Führung von Handlungen ühern, sowie zum gründl. Unterricht im Buchhalten und dgl. empfiehlt sich ergebenst J. G. Kliever, (8822) Brobbänkeng. 23, 2. Etage.

Die von General Post-Amt vorchriftsmäßig Feldpost-Couvert's mit Leinwandbezug, sind vorrätzig bei Preuß. Portefolien-Gasse 3.

**Petroleum I. Qualität**

offerirt billigt Bernhard Braune. Das Haus Brobbänkengasse 38 ist im Ganzen zu vermieten. Nähere Aus-kunft wird Hundegasse 54 erteilt. (8315)

2000 Thlr. sichere Hypothek sind sogleich zu cediren. Näheres auf Adr. unter No. 8804 durch die Cred. d. Btg.

Für ein Affecuranzgeschäft wird ein Lehr-ling mit guter Handschrift gesucht. Selbst-geliebene Adressen unter 8814 durch die Expedition dieser Zeitung erbeten.

Ein fetter Ochse ist käuflich bei Klinge in Barschau bei Neuteich W. Br.

**Aufforderung.**

Die Niederlassung eines Buchbinders in Wewo wird gewünscht. Ein zuverlässiger, mit einem guten Zeug-nisse versehenen Schärer sucht entweder gleich oder später eine Stelle. Näheres in der Expedition dieser Zeitung. (8825)

In Neufahrwasser, Haf-fenstraße No. 7, ist eine Wohnung von 4 bis 5 Stuben nebst Zubehör vom 1. April ab zu vermieten. (8821)

Pfefferstadt 42 ist die 2. Etage, 4 Stuben und allem Zubehör zum April c. zu vermieten. Näheres Breitgasse 46, 1 Tr.

Pfefferstadt 42 ist die Parterrewoh-nung, 2 Stuben und Zubehör, zum April c. zu vermieten. Auch ist das feinst e. Pferd, f. 3 Pferde u. Bür-schen- und Futtergelaß zu vermieten. Näheres Breitgasse 46, 1 Tr.

**Das Speise-Lokal**

Ranggarten 83 empfiehlt neben guten und billigen, kal-ten und warmen Getränken einen ge-nuten Mittagstisch von 2 1/2 Sgr. an. Kalte Speisen und Kaffee zu jeder Tageszeit.

Eine junge dänische Dogge, schwarz, mit weißer Brust und linker weißer Note, mit eisernem Halsbande, auf den Namen „Montoy“ hörend, hat sich gestern Vormittag von der Schäferei aus verlaufen. Es wird dringend um Rückgabe derselben bei guter Belohnung gebeten.

Kleutenant Blech, | | (8820) | | Dolgasse 20.

(Eingefandt.) Wir finden uns veranlaßt, das Publikum auf das am 1. December v. J. von dem Gesangs-Komiker Herrn Heindorff für eigene Rechnung übernommene, am Heil. Geis-thor gelegene, „Café d'Angleterre“ aufmerk-sam zu machen. Der strebsame junge Wirth ist sichtlich bemüht, durch aufmerksame, freundliche und reelle Bedienung ein anstän-diges Publikum für sich zu gewinnen und an sein elegant eingerichtetes Café zu festeln. Zudem hat Hr. Heindorff eine sehr glück-liche Acquisition durch das Engagement der Schuberth'schen Damen-Capelle gemacht. Besondere lobende Erwähnung verdient gewiß Fräulein Clara Schuberth. Die anmuthige jugendliche Sängerin erfreut in ihren Lieber-Porträgen das Auditorium durch den Lieblich ihrer zwar nicht starken, aber hellen, klaren und wohlgeschulten Altstimme. Ebenso geben die Leistungen der übrigen Damen, des Frä. Alma Niemier wie der Arlen-Sängerin Fr. Epigalsthy, sowohl im Solo, wie im Duett- und Terzett-Gesange, Zeugniß, daß ihnen ein erfahrener und fleißiger Dirigent zur Seite steht. Dieses zur Empfehlung des „Café d'Angleterre“ wie der Schuberth'schen Damen-Capelle. Danzig, 3. Januar 1871. G. B.

Dombau, a. 1. 2. 3. Th. Vertling, Gerberg. 2. Redaction, Druck u. Verlag von A. W. Kafemann in Danzig.